



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb - č. zmluvy: 00687603
SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0907807262; Ident. kód dodatku: 6821336
ID predajcu KU001P0001

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník

Účastník - Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov: Obec Bretka obecny úrad

Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):
 Gemerská Panica, Bretka 33, 98046, Gemerská Panica

Číslo OP / Pas:

Platnosť OP / Pas:

Rodné číslo/IČO: 00590754

IČ DPH/DIČ: 0000590754

Štátne občianstvo: SR

Zastúpený:

Giczelová Anna

Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:

Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:

Rodné číslo:

22.11.2016

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "P na pobyt" sa rozumie Povolenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej len "Dodatok" alebo "dodatok"); cit. zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva", ktorým upravujú podmienky využívania elektronických komunikačných služieb ("Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany").

Čl.1. Predmet dodatku

- 1.1 Strany sa dohodli, že Účastník získava uzavretím tohto Dodatku právo na 10 % zľavu (ďalej tiež "Zľava") z výšky základného mesačného poplatku (t.j. Zľava sa netýka mesačných a iných poplatkov doplnkových služieb) podľa Cenníka služieb za užívanie účastníckych programov Sova 5 EUR, Sova 10 EUR, Sova 15 EUR, Delfín 15 EUR, Delfín 20 EUR, Kengura 25 EUR, Kengura 30 EUR, Panter 30 EUR, Panter 35 EUR, Panter 40 EUR, Panter 45 EUR, Panter 65 a Panter 100 EUR. Podmienkou poskytovania Zľavy je skutočnosť, že niektorý z účastníckych programov uvedených v predchádzajúcej vete je aktivovaný na SIM karte, ktorej telefónne číslo je uvedené v záhlaví tohto Dodatku. (ďalej tiež "SIM karta"). Právo na Zľavu má Účastník len v súvislosti s poskytovaním Služieb prostredníctvom SIM karty, a to počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v čl. 2 Dodatku (Podnik je oprávnený - nie však povinný - poskytovať Zľavu aj po ním určenú dobu po uplynutí doby viazanosti teda po zániku Dodatku). V prípade, že Účastníkovi vznikne súbeh práva na Zľavu a práva na inú zľavu z výšky mesačného poplatku vyššie uvedených účastníckych programov tieto zľavy sa nekumulujú ale Účastníkovi zanikne počas doby súbehu právo na nižšiu z oboch zľav.

Čl.2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Účastník sa zaväzuje, že nepretržite po dobu 15 mesiacov od nadobudnutia platnosti tohto Dodatku (ďalej aj ako "doba viazanosti"):
- zotvára v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty, po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami, ani neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 351/2011 Z.z. v platnom znení;
 - nepožiadá o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
 - sa nedopusť takého konania alebo nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
 - bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z nasledovných účastníckych programov:
1. v prípade, ak nebude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura a Panter alebo niektorý z účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei - Večer a Víkend, Nekonečné volania v Orangei - Nonstop, zaväzuje sa účastník, že bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.1 tohto článku, aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

45,00 EUR

1)

(pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku po uplatnení zľav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik) alebo

2. v prípade, ak bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Sova, Delfín, Kengura a Panter alebo niektorý z účastníckych programov Nekonečné volania v Orangei - Večer a Víkend, Nekonečné volania v Orangei - Nonstop, zaväzuje sa účastník, že bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.1 tohto článku, aktivovaný na SIM karte takú kombináciu výšky mesačného poplatku za aktivovaný účastnícky program, aktivovaného Mesačného predplatného, mesačného poplatku za doplnkové služby Nekonečné volania na vybrané tel. číslo v sieti Orange, Nekonečno v rodine, Poistenie faktúry, Nekonečné SMS, Správy do všetkých sietí SR 70+, Prenos Mesačného predplatného, za všetky štandardné balíky služby Nekonečný internet v mobile, za doplnkové balíky služby Nekonečný internet v mobile Balík Zákaznícka zóna, Balík OrangeChat, Orange knižnica a TV v mobile, mesačného poplatku za doplnkové služby TV v mobile s Archívom, Haló Svet, Nekonečné hovory Európa, Nekonečné hovory Svet, Moja Európa, Moja Európa+, Mój Svet, Mój Svet+, Náhradný telefón, Európa dáta, Svet dáta, Prichádzajúce hovory v EÚ, Prednostná starostlivosť a Exkluzívna starostlivosť, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto účastnícke programy, služby, balíky, doplnkové služby a za Mesačné predplatné (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

45,00 EUR

2)

(pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačných poplatkov po uplatnení zľav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik).

V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až dňom prvej aktivácie SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v písm. a) a c) tohto bodu po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.

- 2.2 Účastník si je vedomý, že vzhľadom na výšku cenového zvýhodnenia poskytovaného Účastníkovi na základe tohto dodatku, by v prípade, že by Účastník nedodržiaval svoje záväzky uvedené v bode 2.1 Dodatku, Podniku vznikla škoda. V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.1 (najmä, no nielen nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku mať nepretržite aktivovaný niektorý z uvedených účastníckych programov, nezotrvanie v zmluvnom vzťahu, žiadosť o ukončenie zmluvného vzťahu, atď.) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 70,00 EUR (slovom sedemdesiat eur), pokiaľ nie je nižšie

0051467330

- ### Čl.3. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1,00 EUR

- Panter Pro 45 eur**

- ☒ Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

- 3.11 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku platí, že v prípade, ak sa na tento Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tento Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvná strana nedohodí na odložení účinnosti niektorých jeho ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozkladové podmienky, ak sú dohodnuté v tomto Dodatku.
- 3.12 a) Limit 250 účastníckych čísel
V prípade, ak bude mať Účastník kedykoľvek počas platnosti Dodatku na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov Ideálnych paušálov Delfin, Kengura a Panther alebo niektorý z účastníckych programov Nekonečné volania v Orange! - Večer a Víkend, Nekonečné volania v Orange! - Nonstop alebo niektorý z doplnkových služieb Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Nekonečné správy alebo akúkoľvek inú službu v zmysle Cenníka služieb alebo v zmysle Dodatku, ktorá obsahuje nekonečné volania alebo SMS a MMS v stanovenom časovom rozpätí (za stanovené časové rozpätie sa považuje pre účely nasledovných pravidiel: Balík obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní alebo SMS a MMS na účastnícke čísla do sieť/síetí určených v ustanoveniach aj SMS a MMS; stanovené časové rozpätie, počas ktorého možno vykonať Volanie, ďalej tiež ako "Obdobie") s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez unikátnych účastníckych čísel (v príslušnej sieť/sieťach, na ktoré sa podľa špecifikácie konkrétneho Balíka tieto neobmedzené volania vzťahujú) na prvých 250 zúčtovacieho obdobia (do tohto počtu sa rátajú len čísla, na ktoré účastník volá počas Obdobia), pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže Účastník uskutočniť obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volanie počas ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty platí cenu stanovenú v Cenníku služieb pre Volania v rámci príslušného Balíka. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí Účastník za Volania, ak je Volanie uskutočnené s aktivovaným Balíkom počas Obdobia vola.
- b) Strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený meniť ustanovenia tohto bodu a) až aj inak ako písomnou formou, a to zverejnením zmien ustanovení v Cenníku služieb. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Dodatku a Cenníku služieb majú prednosť ustanovenia Cenníka služieb.

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: 00687603

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a.s.)



3.13 Strany sa dohodli, na

a) aktivácii služby

Bonusová služba: Exkluzívna starostlivosť - Zložná sim karta: -1, Prístup k internetu

5)

b) deaktivácii služby

deaktivácia: Dvojčka pod CN

6)

c) voľbe zvýhodneného čísla (resp. viacerých zvýhodnených čísel), ak sa Strany dohodli na aktivácii (bonusovej) služby Nekonečné volania na vybrané tel. číslo v sieti Orange, alebo o voľbe Rodinných TC (podľa ich definície v Cenníku služieb), ak sa Strany dohodli na aktivácii bonusovej služby Nekonečno v rodine

+++++

7)

d) aktivácii Mesačného predplatného vo výške

+++++

8)

3.14 Ak sa Strany dohodli na aktivácii bonusovej služby Poistenie faktúr, Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil s príslušnými poisťovacími podmienkami poisťovateľa MetLife Amslico poisťovňa, a.s., IČO 31 402 071, ktoré sú dostupné na internetovej stránke Podniku na www.orange.sk/poistenie a súhlasí s nimi. Zároveň Účastník prehlasuje nasledovné:

Týmto prehlasujem, že mám viac ako 18 rokov a menej ako 65 rokov, nemám zdravotné problémy (predovšetkým netrpím žiadnou chronickou chorobou alebo akoukoľvek inou chorobou, ktorá môže viesť k smrti alebo úplnej trvalej invalidite) a neplánujem lekársky zákrok alebo operáciu, ktorá by mala za následok práceneschopnosť dlhšiu ako 30 po sebe nasledujúcich dní a nepoberám starobný dôchodok, predčasný starobný dôchodok, výsluhový dôchodok alebo výsluhový príspevok, ak sa taký dôchodok alebo príspevok podľa príslušných právnych predpisov poskytuje, alebo v prípade, že výsluhový dôchodok alebo výsluhový príspevok poberám, som súčasne zamestnaný. V priebehu posledných 24-roch mesiacov som nebol práceneschopný po dobu dlhšiu ako 30 po sebe nasledujúcich dní a/alebo zamestnávateľa po dobu viac ako 10 po sebe nasledujúcich dní. Zároveň, ak som fyzická osoba nepodnikateľ, prehlasujem že som zamestnaný u jedného zamestnávateľa na dobu neurčitú s najmenej 30 hodinovým pracovným týždňom počas posledných 12 po sebe nasledujúcich mesiacov, alebo u dvoch zamestnávateľov za tých istých podmienok nepretržite aspoň 24 mesiacov, nie som teda nezamestnaný, nie som vo výpovednej dobe a nie som si ani vedomý, že by mi hrozila nezamestnanosť a nebola mi daná výpoveď. V prípade, že nesplňam podmienku poistenia zamestnanosti na dobu neurčitú s najmenej 30 hodinovým pracovným týždňom počas posledných 12 po sebe nasledujúcich mesiacov, alebo u dvoch zamestnávateľov za tých istých podmienok nepretržite aspoň 24 mesiacov, Poistenie vznikne s tým, že budem v plnom rozsahu poistený pre prípad straty života z dôvodu choroby alebo úrazu, pre prípad úplnej trvalej invalidity z dôvodu choroby alebo úrazu a pre prípad úplnej dočasnej invalidity. Prípoistenie pre prípad nedobrovoľnej straty zamestnania vznikne najskôr dňom kedy splním uvedené podmienky zamestnanosti.

, dňa

Ivanka pri Bratislave, dňa 23.07.2013

Účastník:

Obec Bretna obecný úrad

Za Orange Slovensko, a.s.:

0051467330